



## **Các thuốc chủng ngừa vi-rút corona (COVID-19): Khái quát**

Vắc-xin COVID-19 thì an toàn và hiệu quả. Thuốc chủng ngừa miễn phí sẽ có cho tất cả mọi người sống tại Canada trong năm 2021. Cho đến khi việc chủng ngừa toàn diện được hoàn tất, tiếp tục các biện pháp y tế cộng đồng sẽ là điều quan trọng thiết yếu để giảm thiểu sự lây lan của COVID-19 tại Canada và để cứu mạng người.

### **Các vắc-xin COVID-19 được cho phép tại Canada**

Tiền trình độc lập của Canada để cho phép sử dụng được toàn thế giới công nhận về các tiêu chuẩn cao và sự xét duyệt nghiêm ngặt. Vắc-xin được chấp thuận dựa trên bằng chứng là thuốc phải an toàn, hiệu quả và có phẩm chất tốt.

Danh sách các vắc-xin được chấp thuận

- [Vắc-xin Pfizer-BioNTech COVID-19](#) được chấp thuận ngày 9 tháng 12, 2020
- [Vắc-xin Moderna COVID-19](#) được chấp thuận ngày 23 tháng 12, 2020

**BCả hai loại vắc-xin đòi hỏi phải tiêm 2 mũi. Mũi thuốc chủng ngừa đầu tiên được chích và sau đó một mũi tăng cường được chích theo đúng thời gian quy định và các viên chức y tế của chính phủ sẽ cho quý vị biết khi nào đã đến lúc phải chích.**

### **Vài điều về vắc-xin Pfizer-BioNTech COVID-19**

Vắc-xin Pfizer-BioNTech COVID-19 mRNA (Tozinameran or BNT162b2) được dùng để ngừa COVID-19. Bệnh này gây nên bởi hội chứng hô hấp cấp tính nghiêm trọng của siêu vi trùng corona 2 (SARS-CoV-2). Vắc-xin được chấp thuận cho những người từ 16 tuổi trở lên. Sự an toàn và tính hiệu quả của thuốc ở những người dưới 16 tuổi thì còn chưa được xác minh. Vắc-xin Pfizer-BioNTech COVID-19 được sản xuất bởi công ty Pfizer Canada ULC và BioNTech Manufacturing GmbH. Bộ Y Tế Canada cho phép sử dụng vắc-xin này với các điều kiện vào ngày 9 tháng 12, 2020, theo Lệnh Tạm Thời về việc Nhập Khẩu, Bán và Quảng Cáo Sử Dụng Thuốc Có Liên Quan Đến COVID-19 ([Interim Order Respecting the Importation, Sale and Advertising of Drugs for Use in Relation to COVID-19](#)). Xin xem thêm thông tin kỹ thuật chi tiết về vắc-xin Pfizer-BioNTech, chẳng hạn như tài liệu chuyên khảo sản phẩm và bản tóm tắt quyết định quản lý của chúng tôi, tại cổng thông tin điện tử về các thuốc chủng ngừa và sự điều trị COVID-19 ([COVID-19 vaccines and treatments regulatory portal](#)).

[Các dược chất và thêm thông tin về vắc-xin Pfizer](#)

### **Vài điều về vắc-xin Moderna COVID-19**

Vắc-xin Moderna COVID-19 (mRNA-1273) được dùng để ngừa COVID-19. Bệnh này gây nên bởi hội chứng hô hấp cấp tính nghiêm trọng của siêu vi trùng corona 2 (SARS-CoV-2). Vắc-xin được chấp thuận cho những người từ 18 tuổi trở lên. Sự an toàn và tính hiệu quả của thuốc ở những người dưới 18 tuổi thì còn chưa được xác minh. Vắc-xin Moderna COVID-19 mRNA được sản xuất bởi Moderna Therapeutics Inc. Bộ Y Tế Canada cho phép sử dụng vắc-xin này với các điều kiện vào ngày 9 tháng 12, 2020, theo Lệnh Tạm Thời về việc Nhập Khẩu, Bán và Quảng Cáo Sử Dụng Thuốc Có Liên Quan Đến COVID-19 ([Interim Order Respecting the Importation, Sale and Advertising of Drugs for Use in Relation to COVID-19](#)).

Xin xem thêm thông tin kỹ thuật chi tiết về vắc-xin Moderna, chẳng hạn như tài liệu chuyên khảo sản phẩm và bản tóm tắt quyết định quản lý của chúng tôi, tại cổng thông tin điện tử về các thuốc chủng ngừa và sự điều trị COVID-19 ([COVID-19 vaccines and treatments regulatory portal](#)).

[Các thành phần dược chất và thêm thông tin về vắc-xin Moderna](#)

### **Theo dõi sự an toàn và tính hiệu quả của vắc-xin COVID-19**

Bộ Y Tế Canada theo dõi sự an toàn và tính hiệu quả của các thuốc chủng ngừa COVID-19.

Trong thời đại dịch COVID-19, chúng tôi đã gia tăng:

- các hoạt động theo dõi và thẩm định của chúng tôi đối với sự xuất hiện của các vấn đề về sự an toàn, và
- hợp tác và chia sẻ thông tin với các đối tác của chúng ta tại Canada và trên toàn thế giới, như Tổ Chức Y Tế Thế Giới

Bảo đảm thuốc chủng ngừa có cho tất cả mọi người sinh sống tại Canada

Chúng tôi đang làm việc với các tỉnh bang, lãnh thổ, Các Thổ Dân, các nhà lãnh đạo của người Inuit và người Métis để bảo đảm các liều thuốc có sẵn càng sớm càng tốt cho tất cả những ai sinh sống tại Canada. Chúng tôi đã thiết lập sẵn các chương trình chủng ngừa trên toàn quốc cho rất nhiều các loại bệnh khác nhau.

- [Các thỏa thuận của Canada về thuốc chủng ngừa và nguồn cung cấp](#)
- [Các chi tiết của việc triển khai](#)



mushrooms.canada

[THÊM THÔNG TIN TỪ BỘ Y TẾ CÔNG CỘNG CỦA CHÍNH PHỦ CANADA](https://www.canada.ca/en/public-health.html)  
<https://www.canada.ca/en/public-health.html>

Thông tin được nghiên cứu và gửi đến quý vị bởi Mushrooms Canada

# THÔNG TIN CỦA CHÍNH PHỦ ONTARIO VỀ SỰ AN TOÀN CỦA VẮC-XIN



## Khái quát

Chủng ngừa được xem là một cách hiệu quả để ngăn ngừa sự lây nhiễm và giảm thiểu ảnh hưởng của COVID-19. **Chỉ các vắc-xin được Bộ Y Tế Canada xác nhận an toàn và hiệu quả mới sẽ được chấp thuận cho dùng tại Canada và có tại Ontario.**

Điều này có nghĩa các vắc-xin:

- đã được xét nghiệm ở rất nhiều người thông qua các thử nghiệm lâm sàng toàn diện
- đã hội đủ tất cả các yêu cầu để được chấp thuận, kể cả sự an toàn
- sẽ được theo dõi xem có bất cứ các phản ứng bất lợi nào có thể xảy ra sau khi chủng ngừa hay không và các biện pháp thích hợp sẽ được thực hiện

Cả hai loại vắc-xin đòi hỏi phải được chích hai liều để cơ thể quý vị tạo ra đủ sự miễn dịch. Sau khi đã chích đủ hai liều, thuốc được mong đợi có hiệu quả 94-95% và sẽ hạ thấp việc siêu vi trùng có thể lây lan trong dân chúng, giúp xây dựng sự miễn dịch cộng đồng và chặn đứng đại dịch.

Cả hai loại thuốc đều được sản xuất tại Bỉ.

[Tìm hiểu thêm về các thuốc chủng ngừa từ trang mạng của Bộ Y Tế Canada.](#)

## Tạo ra vắc-xin

Tạo ra một vắc-xin mới điển hình phải mất hàng nhiều năm. Tuy nhiên, sự tiến bộ đối với các thuốc chủng ngừa COVID-19 đang diễn ra một cách nhanh chóng vì nhiều lý do, bao gồm:

- đã biết được qua hàng nhiều thập niên nghiên cứu về các dạng siêu vi trùng corona có trước COVID-19, chẳng hạn như Hội Chứng Hô Hấp Trung Đông (Middle East Respiratory Syndrome, viết tắt MERS) và Sars-CoV (SARS)
- các tiến bộ về khoa học và kỹ thuật
- sự hợp tác quốc tế giữa các nhà khoa học, các chuyên viên y tế, các nhà nghiên cứu, công nghệ và các chính phủ
- gia tăng việc dành riêng tài trợ

Trước khi bất cứ vắc-xin nào có sẵn tại Ontario, chúng:

- phải qua các thử nghiệm lâm sàng nghiêm ngặt để bảo đảm sự an toàn và tính hiệu quả
- phải được đánh giá và cho phép sử dụng bởi Bộ Y Tế Canada, bằng cách dùng những tiêu chuẩn khắt khe

Kế hoạch của Ontario là bảo đảm thuốc chủng ngừa vẫn được an toàn cho người dân Ontario bao gồm:

- vận chuyển một cách an ninh và an toàn cũng như cất trữ vắc-xin theo các điều kiện và nhiệt độ được yêu cầu
- thiết lập các khoảng không gian cơ sở an toàn để chủng ngừa cho người dân, bao gồm cung cấp việc huấn luyện cho những người làm công việc chích thuốc chủng ngừa
- theo dõi bất cứ [các phản ứng hoặc tác dụng phụ bất lợi](#) nào có thể xảy ra sau khi chích ngừa và thực hiện các biện pháp thích hợp, kể cả làm việc với chính phủ liên bang và các tỉnh bang và vùng lãnh thổ khác

**Bộ Y Tế Canada sẽ tiếp tục theo dõi tất cả các vắc-xin được cho phép để bảo đảm thuốc tiếp tục an toàn và hiệu quả.**

[THÊM THÔNG TIN TỪ CHÍNH PHỦ ONTARIO VỀ THUỐC CHỦNG NGỪA COVID-19](#)

<https://covid-19.ontario.ca/covid-19-vaccine-safety>



Thông tin được nghiên cứu và gửi đến quý vị bởi Mushrooms Canada

mushrooms.canada